

**MANUAL DE UTILIZARE / USER'S MANUAL
PISTOL PENTRU VOPSIT FARA ACUMULATOR SI
INCARCATOR ONE EPTO /
SPRAY GUN**



Componente / Components

1. Piulita asamblare motor-mecanism pulverizare / Motor-spraying mechanism assembly nut
2. Variator debit / Flow variator
3. Intrerupator On/Off / On/Off switch
4. Maner / Handle
5. Acumulator* / Battery*
6. Rezervor / Tank
7. Selector jet pulverizare / Spraying mode selector
8. Duza pulverizare / Spraying nozzle
9. Parghie blocare tip jet / Spraying mode blocking lever
10. Piulita strangere ansamblu pulverizare / Spraying mechanism nut



Accesorii incluse / Included accessories:

- cupa masurare viscozitate / viscosity measuring cup
- perie curatare / brush
- ac curatare / needle

Date tehnice / Technical data

Cod produs / Product's code	680693
Tensiune / Voltage	18 V
Acumulatori compatibili / Compatible batteries	HGT: 678495, 678496
Incarcator compatibil / Compatible charger	HGT: 678497
Debit maxim / Max flow	600 mL/min
Presiune maxima / Max pressure	10 kPa
Volum rezervor / Tank volume	1000 mL
Nivel maxim de zgomot LwA / Sound power LwA	92,1 dB(A), K = 3 dB(A)
Nivel maxim de vibratii / Max vibration level	< 2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Masa neta / Net weight	~1,2 kg

***Pachetul nu contine acumulator si incarcator / The battery and the charger are not included.**

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare. Pastrati acest manual pentru consultari ulterioare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Simboluri

Simbolurile utilizate in manual sau pe produs au urmatoarele semnificatii:

	ATENTIE!		Cititi manualul inainte de utilizare!
	Purtati costum de protectie!		Purtati ochelari de protectie!
	Purtati manusi de protectie!		Purtati masca de protectie respiratorie!
	Produsul este in conformitate cu standardele de siguranta ale Directivelor Europene		Produsul nu trebuie aruncat impreuna cu gunoiul menajer. Acesta trebuie dus la centrele specializate de colectare si reciclare a deseurilor electrice.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Zonele intunecate pot crea accidente.
- Nu utilizati produsul in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului.

Masuri de siguranta pentru uneltele electrice



ATENTIE! VERIFICATI INTOTDEAUNA CA TENSIUNEA DE ALIMENTARE SA CORESPUNDA CU CEA INSCRISA PE PLACUTA PRODUSULUI.

- Nu folositi uneltele electrice cu mainile ude.
- Inspectati vizual uneltele electrice inainte de a le porni. Nu folositi unelte electrice deteriorate.
- Inainte de utilizare, verificati ca toate suruburile sa fie bine stranse, iar accesoriile sa fie montate si fixate corect.
- Folositi doar accesorii compatibile. Nu incercati sa folositi sau sa adaptati accesorii incompatibile sau improvizatii.
- Evitati pornirile accidentale. Nu folositi unelte electrice ale caror intrerupatoare nu functioneaza corespunzator.
- Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul acestuia creste riscul unui scurtcircuit.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt

respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati unelte electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

Masuri de siguranta personala

- Nu folositi unelte electrice daca sunteți obosit, sub influenta alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor care va pot afecta capacitatea de concentrare.
- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.



- In timpul utilizarii este obligatoriu sa purtati echipament de protectie: ochelari de protectie, masca de protectie respiratorie, costum de protectie (bluza cu maneci lungi, pantaloni lungi) si manusi de protectie.

Este recomandat sa purtati incaltaminte de protectie care sa va asigure aderenta sporita.

- Daca exista posibilitatea de instalare a dispozitivelor de evacuare a prafului atunci asigurati-va ca acestea sunt conectate si utilizate corect.
- Faceti pauze ori de cate ori este nevoie. Utilizarea continua pe perioade lungi de timp a uneltelor electrice poate provoca o stare de oboseala care poate duce la accidente.
- Opriti unelte electrice atunci cand nu le folositi.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice pistolului electric de vopsit



ATENȚIE! SOLVENTII SI VAPORII DE VOPSEA SUNT INFLAMABILI! NU PREPARATI SOLUTIA DE VOPSEA, NU DEPOZITATI SI MANEVRATI RECIPIENTELE CU SOLVENTI SI VOPSEA SI NU UTILIZATI PRODUSUL IN APROPIEREA SURSELOR DE FOC DESCHIS, CALDURA SAU SCANTEI SAU IN PREZENTA LICHIDELOR, GAZELOR SAU PARTICULELOR INFLAMABILE! ASIGURATI PERMANENT O VENTILATIE CORESPUNZATOARE! ESTE INTERZIS FUMATUL!



VAPORII DE SOLVENT SI VOPSEA POT PRODUCE PROBLEME GRAVE DE SANATATE! NU INHALATI ACESTI VAPORI! PURTATI PERMANENT MASCA DE PROTECTIE RESPIRATORIE! INLOCUITI MASCA ORI DE CATE ORI ESTE NECESAR! REDUCETI EXPUNEREA PRELUNGITA LA VAPORI! DACA ATI INHALAT VAPORI SAU VA SIMTITI RAU, PARASITI IMEDIAT ZONA DE LUCRU, IESITI IN AER LIBER SI CONSULTATI IMEDIAT UN MEDIC SPECIALIST!

- Asigurati o ventilatie corespunzatoare. Vaporii de solvent si vopsea sunt mai grei decat aerul, astfel au tendinta de a se acumula deasupra podelei. Din aceasta cauza este posibil sa nu simtiti acumularea acestora.
- Conectarea si deconectarea aparatelor electrice pot crea scantei. In timpul utilizarii produsului asigurati-va ca nu folositi/conectati/deconectati, dumneavoastra sau alte persoane, alte aparate electrice.
- Asigurati-va ca aveti in permanenta in apropiere un stingator in stare buna de functionare. Accesul catre acesta trebuie sa se poata realiza usor. Nu amplasati alte materiale in jurul stingatorului.
- Este interzis sa indreptati duza/jetel de vopsire catre dumneavoastra, alte persoane sau animale. Nu lasati vopseaua sa intre in contact cu pielea. In cazul unor leziuni mergeti la cel mai apropiat punct sanitar pentru acordarea ingrijirilor medicale.
- Nu utilizati pistolul de vopsit daca aveti mainile murdare de grasimi, ulei, solvent sau vaselina deoarece puteti pierde controlul asupra uneltei electrice.
- In timpul vopsirii, mentineti o pozitie stabila si confortabila astfel incat sa va puteti mentine echilibrul. Nu va intindeti.

- Asigurați-vă ca suprafața pe care stați este solidă, plană și curată.
- Nu îndreptați jetul de vopsea spre obiecte/materiale/suprafețe pe care nu le cunoașteți din punct de vedere al comportamentului la vopsire.
- Pastrați pistolul de vopsit curat. După fiecare utilizare a unelei electrice spălați rezervorul, duza de împrăștiere și carcasa.
- Nu folosiți la curățarea produsului substanțe inflamabile.
- Nu folosiți la vopsire substanțe al căror punct de aprindere depășește 21°C. Punctul de aprindere este cea mai mică temperatură la care o substanță volatilă poate crea un amestec exploziv în aer.
- Intotdeauna înainte de a dilua vopseaua citiți cu atenție instrucțiunile de folosire ale vopselei, dar și contraindicațiile atunci când vopseaua intră în contact cu suprafețele care trebuie vopsite.

Măsuri de siguranță pentru încărcătoare și acumulatori

- Conectați încărcătorul numai la rețeaua de 230V. Reîncărcați acumulatorii numai cu încărcătorul specificat.
- Utilizați produsul exclusiv împreună cu acumulatorii specificați. Atunci când acumulatorul nu este în uz, pastrați-l ferit de alte obiecte metalice, agrafe de birou, monede, chei, cuie, suruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate determina arsuri sau un incendiu.
- Evitați supraîncărcarea acumulatorilor. În momentul în care acumulatorul este încărcat complet, opriți încărcarea.
- Este interzisă descărcarea completă a acumulatorilor, precum și depozitarea acestora pe termen lung în stare descărcată.

Domeniu de utilizare.

Pistolul de vopsit este utilizat pentru pulverizarea substanțelor lichide pe diverse suprafețe.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.

ESTE INTERZIS A SE FOLOSI LA VOPSIREA CU VOPSEA LAVABILA SI/SAU TEXTURATA.



ATENȚIE ! ÎNAINTE DE ORICE INTERVENȚIE DE ASUPRA PRODUSULUI, ASIGURAȚI-VA CA AȚI DECONECTAT ACUMULATORUL DIN PRODUS.



ATENȚIE! NU FOLOSITI SUBSTANȚE CU PUNCTUL DE APRINDERE SUB 21°C!

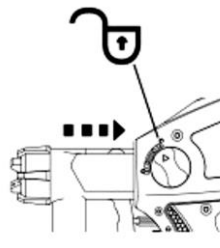
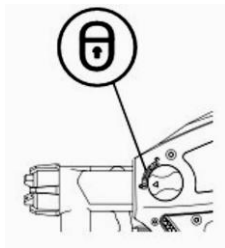
Pregătirea pentru punerea în funcțiune



ATENȚIE! Nu folosiți var sau vopsele pentru pereți care au o vâscozitate ridicată și care pot obtura duza de pulverizare.

Asamblare pistol

Pentru desfacere, rotiți piulita de asamblare a motorului cu mecanismul de pulverizare (1) în poziția DESCHIS. Desfaceți ușor motorul de mecanism prin tragere. Astfel puteți curăța mecanismul de pulverizare fără a prezenta vreun risc asupra motorului. Pentru reconectarea motorului la mecanismul de pulverizare, reatașați cele 2 componente și rotiți piulita de blocare în poziția INCHIS. Verificați fixarea înainte de fiecare



utilizare.

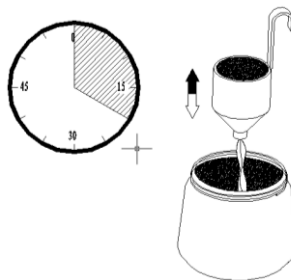
Masurarea vascozitatii vopselelor

Pentru obtinerea unor bune rezultate este important sa diluati vopseaua la o vascozitate corespunzatoare si sa va asigurati ca suprafata este curata si nu prezinta urme de praf, grasime sau vaselina inainte de inceperea lucrului cu pistolul de vopsit.

Vopseaua care urmeaza sa fie pulverizata nu trebuie sa contina impuritati sau particule care pot impiedica o vopsire corespunzatoare sau pot bloca duza de pulverizare.

Majoritatea vopselelor sunt livrate deja pregatite pentru vopsire, dar exista si vopsele care trebuie diluate inainte de utilizare. Urmariti cu atentie recomandarile producatorului cu privire la diluarea vopselei inainte de a incepe utilizarea ei.

Capsula de masurare a vascozitatii va ajuta sa determinati vascozitatea corecta a vopselei care trebuie sa fie utilizata. Pentru determinarea corecta a vascozitatii umpleti capsula cu vopsea pana la marginea superioara. Masurati in secunde timpul necesar pentru ca vopseaua sa se scurga complet din capsula.



Informatiile de mai jos va ofera timpii recomandati pentru lichidele care sunt cele mai folosite:

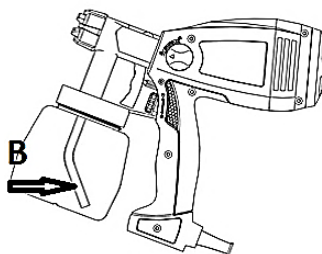
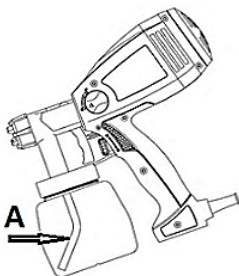
Lichid de pulverizat	Vascozitate in secunde
Emailuri	25-40 secunde
Vopsele pe baza de ulei	30-45 secunde
Amorse	24-28 secunde
Lacuri	20-25 secunde
Vopsea pentru grunduire lemn	28-35 secunde
Vopsea pentru aluminiu	22-25 secunde
Vopsea pentru masini	25-35 secunde
Poliuretan	Nu este necesara diluarea
Uleiuri pentru lemn*	Nu este necesara diluarea

*A nu se utiliza uleiuri arse.

Daca vopseaua utilizata depaseste acesti timpi , atunci este necesara diluarea acesteia. Amestecati o cantitate mica de vopsea cu diluant si efectuati testul de vascozitate pana cand atingeti timpul necesar pentru utilizare. Daca vascozitatea lichidului de pulverizat este prea mare, exista riscul de infundare a subansamblelor si duzei pistolului electric de vopsit. Unele vopsele contin particule sau impuritati. In aceste conditii este necesara strecurarea vopselei inainte de a incepe umplerea rezervorului pistolului electric de vopsit.

Aliniere tub aspiratie

Daca veti realiza pulverizarea cu duza orientata in jos, partea inclinata a tubului de aspiratie trebuie orientata in fata (A). Pentru pulverizare cu duza orientata in sus, pozitionati tubul de aspiratie spre spatele pistolului. (B)



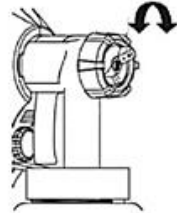
Selectare jet pulverizare

Deblocați parghia de blocare (9) împingând-o în poziția DESCHIS.

Rotiți selectorul de jet de pulverizare (7) precum în imaginea alăturată pentru selectarea următoarelor tipuri de jeturi disponibile:

- jet rotund
- jet plat orizontal
- jet plat vertical

Blocați jetul ales împingând parghia de blocare (9) în poziția INCHIS.



Reglarea debitului de pulverizare

Rotiți butonul (2) pentru reglarea debitului de pulverizare.

Montarea / demontarea acumulatorului

Verificați poziționarea corectă a acumulatorului în compartimentul acestuia, înainte de a-l introduce. Împingeți acumulatorul. Introducerea acumulatorului trebuie să se realizeze cu ușurință.

Fixarea acumulatorului în poziția corectă presupune auzirea unui clic.

Pentru scoaterea acumulatorului apăsați butonul de deblocare de pe acesta și trageți ușor de acumulator până îl scoateți complet.

Utilizare



ATENȚIE! ÎN CAZUL ÎN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE ÎN FUNCȚIONARE OPRITI IMEDIAT UNEALTA ȘI ADRESAȚI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATĂRI ȘI REPARAȚII.

Umpleți rezervorul pistolului cu vopsea corespunzătoare, diluată și strecurată. Conectați acumulatorul. Apăsați întrerupătorul (3) până când vopseaua începe să fie pulverizată. Utilizând butonul de control al debitului (2) aflat în spatele întrerupătorului pornit/oprit, până când volumul de vopsea dorit este pulverizat. O pulverizare la un debit mic va concentra vopseaua în centrul suprafeței de vopsit, în timp ce un debit bine ales va asigura o vopsire uniformă.

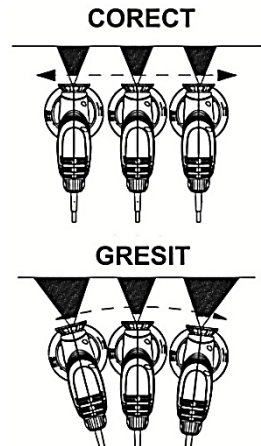
Tehnici de pulverizare

Pentru obținerea unei vopsiri de bună calitate țineți pistolul de vopsit la aceeași distanță față de suprafața care trebuie vopsită și pulverizați paralel

cu suprafața. Nu vopsiți ținând pistolul sub un anumit unghi, deoarece are loc scurgerea vopselei. Țineți deza pistolului la o distanță de 25-30cm față de suprafața care urmează să fie vopsită și pastrați constantă pulverizarea de la stânga la dreapta și apoi de jos în sus.

Niciodată nu începeți să vopsiți atunci când pistolul este îndreptat spre suprafața care urmează să fie vopsită. Controlați cu atenție viteza cu care vopsiți în timpul procesului de pulverizare. O mișcare rapidă în procesul de pulverizare conduce la obținerea unui strat subțire de vopsea aplicat, în timp ce o mișcare încetă în procesul de pulverizare conduce la obținerea unui strat gros de vopsea aplicat.

Aplicați o singură pulverizare uniformă a vopselei. Dacă este necesară aplicarea unui alt strat de vopsea, asigurați-vă de recomandările producătorului referitoare la timpul necesar aplicării celui de-al doilea strat de vopsea.



Atunci cand vopsiti suprafete mici utilizati un debit mic de pulverizare. Acest lucru conduce la evitarea utilizarii unei cantitati prea mari de vopsea si previne incarcarea suplimentara cu vopsea a suprafetei de vopsit. Cand este posibil evitati pornirea si oprirea pistolului in timpul procesului de pulverizare. Acest lucru poate incarca prea mult sau insuficient stratul de vopsea aplicat. Nu inclinati pistolul de vopsit la un unghi mai mare de 45°.

Curatare si intretinere



ATENȚIE ! INAINTE DE ORICE INTERVENTIE DE ASUPRA PRODUSULUI, ASIGURATI-VA CA ATI DECONECTAT ACUMULATORUL DIN PRODUS.

- Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului
- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati produsul cu o carpa moale, uscata. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun
- Nu utilizati solventi (ca de exemplu : petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.
- Nu introduceti niciodata pistolul electric de vopsit in apa sau in alt lichid.
- Nu lasati pistolul electric de vopsit neutilizat cu vopsea in rezervor, in tubul de aspiratie sau la nivelul duzei de pulverizare care se poate obtura. In cazul in care duza se infunda desfundati orificiul acesteia cu ajutorul unui ac subtire inainte de a fi montata la loc.

Dupa fiecare utilizare este necesar efectuati urmatoarele operatii:

1. **Detasati mecanismul de pulverizare de motor prin deblocarea piulitei (1).
Indepartati motorul din zona de curatare.**
2. **Goliti rezervorul de vopsea ramasa in interior;**
3. **Curatati rezervorul cu diluant. Introduceti o cantitate mica de diluant in rezervor si incepeti sa pulverizati pana cand acesta iese prin duza;**
4. **Curatati tubul de aspiratie cu diluant;**
5. **Curatati si desfundati daca este cazul duza de pulverizare si indepartati toate impuritatile de vopsea ramase;**
6. **Intoarceti pistolul de vopsit cu partea superioara in jos si introduceti cativa stropi de ulei cu vascozitate mica in tub si prin orificiul unde acesta se fixeaza.**

Daca uitati sa curatati pistolul electric de vopsit si vopsea s-a uscat, este posibil ca pistonul sa se blocheze datorita vopselei uscate si la actionarea intrerupatorului pistolul sa nu mai pulverizeze vopsea corespunzator.

Daca dupa curatarea cu diluant pistolul electric de vopsit nu functioneaza adresati-va unui centru service autorizat.

Depozitare

- Intotdeauna inainte de depozitarea produsului, curatati carcasa cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Pe durata depozitarii, rezervorul trebuie sa fie gol si curat.
- Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati produsul de actiunea directa a razelor solare si pastrati-l intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.
- Asigurati-va ca acumulatorii sunt incarcati inaintea depozitarii. Este interzisa depozitarea acumulatorilor in stare descarcata.
- In cazul depozitarii pe durate lungi de timp, reincarcati acumulatorii la fiecare 6 luni.



Deseurile produse de parti ale masinilor electrice nu trebuie aruncate sau depozitate impreuna cu gunoiul menajer, ci vor fi predate in vederea reciclarii la centrele de colectare special amenajate, conform HG 448/2005 si Directiva Consiliului European 2002/96/EC.